



9 788417 998769

Traducció: Xavier Pàmies
Col·lecció: Petits Plaers, 16
Pàgines: 120
Format: 12 x 18 cm
Enquadernació: rústica cosida amb solapes
PVP: 14 €
Distribució: febrer del 2021

«Casar-se amb una noia dels Estats Units, pel que semblava, era un perill permanent; era una cosa amb què sempre s'havia d'estar alerta, com el ferrocarril, el telègraf, la dinamita, el fusell Chassepot o l'esperit socialista: era una de les seqüeles de la vida moderna.»

Henry James

PANDORA

Un relat captivador de Henry James
fins ara inèdit en català

A la coberta d'un transatlàntic, el jove comte alemany Otto Vogelstein, que viatja a Nova York per iniciar una prometedora carrera diplomàtica, queda encisat per la gràcia desimbolta d'una jove nord-americana. Tanmateix, una altra passatgera li recomana que no s'hi fixi tant, perquè pertanyen a dos mons ben diferents: ell és un aristòcrata europeu que es farà amb el bo i millor de l'alta societat, i ella, la bella Pandora Day, una noieta de poble sense nom ni fortuna. I, en qualsevol cas, és més que improbable que es tornin a trobar...



Henry James

(Nova York, 1843- Londres 1916)

Va néixer en una família benestant nord-americana, ben relacionada amb artistes i escriptors, i ja de ben jove va viatjar per Europa. Va començar a estudiar Dret, però va preferir orientar la seva carrera cap a literatura i va col·laborar assíduament a la premsa.

En aquest relat tracta de manera brillant molts dels temes recurrents de la seva obra: la tensió entre els estils de vida europeu i nord-americà, la immobilitat entre classes socials, i l'aparició d'un nou prototip de dona: la que decideix el seu futur i s'obre camí tota sola.